



## 全球首艘 LNG 动力散货船交付

### MAN B&W ME-GI 发动机为 191 米长的新船提供动力

全球首艘 LNG（液化天然气）动力散货船“Ilshin Green Iris”日前已宣布交付。该船只由韩国 Hyundai Mipo Dockyard (HMD) 为 Ilshin Logistics 建造，是 2016 年 7 月开始的合作项目的成果，旨在开发全球第一艘新一代环保 LNG 动力散货船。

这艘载重吨位达到 50,000 dwt 的散货船搭载一台 MAN B&W 6G50ME-GI 双冲程发动机提供动力，经英国劳氏船级社和韩国船级社证明，满足国际气体燃料（IGF）法则的要求。Ilshin Green Iris 已由钢铁制造商 POSCO 承租，用于韩国沿海贸易的石灰石运输。

曼柴油机与透平公司副总裁兼二冲程发动机销售推广负责人 Bjarne Foldager 表示：“能够参与这一激动人心的项目并见证我们的双燃料 ME-GI 发动机得到其他市场领域的青睐，我们感到非常高兴。我们对接下来的发展非常期待。”

Ilshin Green Iris 拥有一个容量为 500m<sup>3</sup> 的 C 型 LNG 燃料罐，由奥氏体高锰钢制造，这种高锰钢材料由 POSCO 全新开发后推出，专门为冷冻 LNG 和液化气体储存应用而设计。

### ME-GI 发动机 - 业界新标准

曼柴油机与透平公司推出的 ME-GI（燃气喷射）发动机大获成功，订单已超过 200 台，为船用双冲程推进式发动机树立了新的业界标准，尤其是在 LNG 运输船、集装箱船和如今的散装船领域。ME-GI 发动机承载环保、高效的双冲程技术，为船东及船舶运营商们提供无可匹敌的解决方案。

以 ME-GI 发动机为载体，将多燃料内燃机的独特属性与曼柴油机与透平公司 ME 发动机广为人知的可靠性相结合，使双冲程技术的开发又向前迈进了一步。柴油机的原理为 ME-GI 发动机提供高水平的运行稳定性和效率，在负载发生变化和转换燃料期间也不例外，同时又保持了其原有的既定属性，例如，从燃料稳定转换到燃气，而不会发生任何燃料损失。ME-GI 发动机的甲烷泄漏可忽略不计，因此成为了最环保的二冲程技术。

**曼柴油与透平**

德国奥格斯堡市

Stadtbachstraße 1 号

邮编:86153

**集团传讯部**

Dr. Jan Dietrich Müller

电话: +49 (0) 821 - 322 3578

jan.mueller@man.eu

www.mandieselturbo.com



*Ilshin Green Iris (图片由英国劳氏船级社提供)*

### **全球首艘搭载 LNG 储存材料替代性新技术的 LNG 动力散装船**

为实现更加环保的船舶制造和海运行业，曼柴油机与透平公司与 POSCO-KOGAS-ILSHIN-HMD-HHI-GEC-KR-LR 组成的团队通力合作，共同开发新技术和新材料。全球首例采用高锰钢作为 LNG 储罐的材料，这项挑战将 POSCO 在材料方面的专业技术和该团队的工程制造能力完美结合，为船东提供最佳优化解决方案。

#### **曼柴油机与透平公司介绍**

位于德国奥格斯堡的曼柴油机与透平是世界领先的大缸径柴油及燃气发动机和透平机械制造商。全球员工约 15,000 名，主要分布在德国、丹麦、法国、瑞士、捷克、印度和中国等 100 多个国家和地区。公司的产品包括二冲程和四冲程船用及电站用发动机，涡轮增压器，可调螺距螺旋桨，燃气及蒸汽发动机，压缩机和化学反应器。曼柴油机与透平产品涵盖全系列船舶推进系统，石油和天然气领域、流程工业应用的透平机械以及发电站工程总包。公司为全球客户提供 MAN PrimeServ 品牌的全方位售后服务。

Press Release  
**MAN Diesel & Turbo**

